

Perfect!

2020학년도 전기 입학

정원 외 외국인 특별전형

전문학사 과정

추가모집요강



부천대학교 국제교류원

경기도 부천시 원미구 신흥로 56번길 25(심곡동)

TEL:(032)610-0721/0722, FAX:(032)610-0729

<http://www.bc.ac.kr/>

<http://international.bc.ac.kr>

<https://www.facebook.com/bcuoia>

bcuoia@bc.ac.kr

※ 원서 다운로드

부천대학교 홈페이지(www.bc.ac.kr)→입학안내→국제교류 외국인전형 모집

I. 학과별 모집인원

구분	계열	학과	수업연한	모집인원	
본교	공학	건축과	3	54명	
		토목과	2		
		섬유패션비즈니스과	2		
		실내건축디자인과	3		
		전자과	2		
		정보통신과	2		
		자동화로봇과(구 지능로봇과)	3		
		IT융합비즈니스과	2		
		영상&게임콘텐츠과	2		
		전기과	3		
	인문사회	경영과	2		
		비서사무행정과	2		
		호텔관광경영과	2		
		세무회계과	2		
		항공서비스과	2		
	자연과학	식품영양학과(구 식품영양과)	3		
		호텔외식조리과	2		
		뷰티케어과	헤어디자인전공		2
			뷰티디자인전공		2
	예체능	디지털미디어디자인과	3		
재활스포츠과		2			
소사 캠퍼스	공학	컴퓨터소프트웨어과	3		
		컴퓨터정보보안과	3		
	인문사회	사회복지과	2		
		아동보육과	2		

<유의사항>

1. 위 학과는 모두 주간에 개설된 학과입니다.
2. 외국인이 취득할 수 있는 자격증은 학과마다 다르기 때문에 개별 문의 바랍니다.

II. 전형 일정

내용	일정
원서접수 및 서류제출 마감	2020.2.3.(월)-2020.2.7(금)
면접고사	2020.2.10.(월)
합격자 발표	2020.2.19.(수)
등록금 납부	2020.2.20.(목)-2020.2.21.(금)

※ 상기 일정은 사정에 따라 변경될 수 있습니다.

III. 지원자격: 아래 1,2 중 1개에 해당하는 자

1. 부모와 본인 모두 외국인으로 아래 각 목을 모두 충족하는 자

- 가. 국내 혹은 외국에서 우리나라 초·중등교육에 상응하는 교육과정을 전부 이수한 외국인
- 나. 한국어능력시험(TOPIK) 3급 이상 소지자

2. 본인만 외국인으로 아래 각 목을 모두 충족하는 자

- 가. 외국에서 우리나라 초·중등교육에 상응하는 교육과정을 전부 이수한 외국인
- 나. 한국어능력시험(TOPIK) 3급 이상 소지자

※유의사항

① ‘본인만 외국인’ 지원자는 **외국**에서 우리나라 초·중등교육에 교육에 상응하는 교육 과정을 전부 이수해야 지원이 가능하며, 이 경우 초·중등교육 졸업장 및 성적증명서, 출입국사실증명서를 모두 제출해야 함

② 국적 기준은 원서접수일 기준으로, 한국 국적을 가지고 있는 이중 국적자 지원 불가

③ 외국 검정고시, 홈스쿨링, 사이버 학습 등 학력인정방법 미인정

IV. 제출서류

No.	내용	공증방법	
		중국	중국 이외 국가
1	입학원서 1부 [양식 1]	해당없음	
2	자기소개서 1부 [양식 2]		
3	유학경비부담 서약서 1부 [양식 3]		
4	유학경비부담 서약자의 재직증명서 또는 소득증명서 등 소득을 확인할 수 있는 서류 1부	번역공증 (한국어 또는 영어번역)	
5	개인정보 동의서 [양식 4]	해당 없음	
6	본인 여권 사본 1부		
7	외국인 등록증 사본(앞·뒤) 1부(소시자에 한함) 부모가 한국체류중이고 외국인등록증이 있는 경우 부모 등록증도 포함		
8	부모 여권 사본 또는 해당 국가의 신분증 사본 각 1부		
9	· 부모 모두 외국인인 외국인 고등학교 졸업(예정)증명서 공증본 1부 · 본인만 외국인 우리나라 초, 중등교육에 해당하는 해외학교의 졸업(예정)증명서 공증본 각 1부	일반계 고등학교: 중국 교육부 운영 학력 인증센터 발행 '학위 등 인증보고서' 일반계 고등학교 외: 영사확인	영사확인 또는 아포스티유 (Apostille)
10	· 부모 모두 외국인인 외국인 고등학교 성적증명서 공증본 1부 · 본인만 외국인 우리나라 초, 중등교육에 해당하는 해외학교의 성적증명서 공증본 각 1부	영사확인	
11	지원자와 부모의 가족관계증명서 1부 부모님 이혼 또는 사망 시 사실 확인 가능 서류 공증본 제출 ※베트남: 가족관계증명서, 출생증명서 모두 제출	친족관계증명서 공증본 (亲属关系证明 公证本) 및 호구부 공증본 (居民户口簿 公证本)	번역공증 (한국어 또는 영어번역)
12	한국어 능력 증명서: TOPIK 3급 이상 성적표 1부	해당 없음	
13	출입국 사실 증명서: 출생부터 지원시점까지 본인만 외국인인 외국인의 경우에만 제출		
14	예금잔고증명서 (약 USD 20,000 이상) 1부 부천대학교 한국어정규과정을 수료한 학생은 약 USD 10,000을 증빙		
15	전형료 35,000원		

1. 서류 제출 시 유의사항

- 1) 별도의 확인을 필요로 할 경우, 추가 서류 요청할 수 있으며 미제출시 불합격 처리됨
- 2) 특정 서류는 학생의 졸업 이후 반환이 가능함

< 가족관계 입증서류 예시 >

중국 : 친속관계증명서(亲属关系证明)와 호구부(居民户口簿), 필리핀 : Family Census, 인도네시아 : 가족관계증명서(KARTU KELUARGA), 방글라데시 : 점머 까꺼즈 또는 점마 싸이드티켓, 베트남 : 호적부 (So Ho Khau)와 출생증명서 (Giay khai sinh), 몽골 : 친족관계증명서, 파키스탄 : Family Certificate, 스리랑카 : 빠울러 서티피케이트, 미얀마 : 가족관계증명서 (잉타웅수시엔), 네팔 : 전마달다, 키르기스스탄, 카자흐스탄, 우즈베크, 우크라이나, 태국 : 출생증명서

2. 공증방법: 아포스티유(Apostille)

- 1) 외국 공문서에 대한 인증의 요구를 폐지하는 협약('07.7.14.부 우리나라에 발효)
- 2) 아포스티유 확인이 된 협약가입국의 문서는 재외공관 영사확인과 동일한 효력
- 3) 가입국 현황(2017.09.21. 기준)

헤이그국제사법회의(Hague Conference on Private International Law) 홈페이지(www.hcch.net)의 Apostille Section에서 국가별 관련기관 정보 등의 최신자료 조회 가능

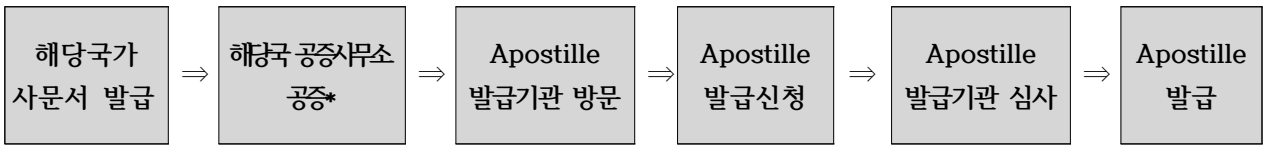
지역	계	가입국
아시아	7	대한민국, 몽골, 브루나이, 일본, 인도, 중국일부(마카오, 홍콩), 타지키스탄
중동	4	오만, 이스라엘, 바레인, 모로코
유럽	46	알바니아, 오스트리아, 벨라루스, 벨기에, 보스니아헤르체코비나, 불가리아, 크로아티아, 키프로스, 체코, 덴마크, 에스토니아, 핀란드, 프랑스, 조지아, 독일, 몰타, 그리스, 헝가리, 아이슬란드, 아일랜드, 이탈리아, 라트비아, 리투아니아, 룩셈부르크, 모나코, 몬테네그로, 네덜란드, 노르웨이, 폴란드, 포르투갈, 러시아, 루마니아, 세르비아, 슬로바키아, 슬로베니아, 스페인, 스웨덴, 스위스, 터키, 키르기스스탄*, 마케도니아, 우크라이나, 영국, 안도라, 아르메니아, 아제르바이잔, 몰도바, 리히텐슈타인, 산마리노, 카자흐스탄, 우즈베키스탄*, 코소보
아메리카	31	미국, 아르헨티나, 멕시코, 파나마, 수리남, 베네수엘라, 안티과바뷰다, 바하마, 바바도스, 벨리즈, 두라스, 콜롬비아, 도미니카연방, 도미니카공화국, 에콰도르, 엘살바도르, 그라나다, 온두라스, 세인트빈센트, 페루*, 트리니다드 토바고, 세인트루시아, 세인트키츠네비스, 우루과이, 코스타리카, 나카라과, 파라과이, 브라질, 칠레, 과테말라
아프리카	11	남아프리카공화국, 보츠와나, 브룬디, 레소토, 라이베리아, 나미비아, 상투메프린시페, 스와질랜드, 말라위, 카보베르데, 세이셸
오세아니아	11	뉴질랜드, 니우에, 마셜군도, 모리셔스, 바누아투, 사모아, 세이셸제도, 쿡제도, 퉁가, 피지, 호주

4) 아포스티유 발급절차

가) 공문서 (국·공립학교 등)



나) 사문서* (사립대 등)



* 사문서의 경우 해당 국가 공증인법 및 변호사법에 따라 차이가 있을 수 있으나 통상 해당국가에서 공증을 받은 후 제출하면 아포스티유 확인 가능

V. 전형 방법

1. 전형 방법 및 선발 절차

- 가. 서류 미비자는 서류접수가 불가합니다.
- 나. 면접전형을 통해 합격자를 선발합니다.
- 다. 입학지원서와 함께 제출된 지원자격별 서류를 심사한 후, 면접에 합격하여 등록금과 입학금을 완납한 자에 한하여 표준입학허가서를 배부합니다.
- 라. 면접전형에서 불합격 판정을 받은 자와 결시자는 입학을 불허합니다.
- 마. 모든 지원자는 면접전형에 응시하여야 합니다. 면접전형에서는 학생의 수학능력(한국어 능력 포함)을 포함하여 아래와 같은 기준에 의해 심사합니다.
- 바. 면접준비물: 사진이 부착된 신분증(여권, 외국인등록증 등) 미지참시 면접에 응시할 수 없습니다.
- 사. 면접심사표

심사항목		세부배점 기준		
		A	B	C
1) 적성(30점)		30	25	20
2) 수학능력(30점)	어학능력 (TOPIK)	4급 이상		3급
		30	20	
	재정능력	Pass / Fail		
3) 학업목표 및 의지(30점)		30	25	20
4) 태도(10점)		10	5	0

2. 합격자 선발 기준

- 가. 면접심사의 점수가 높은 학생이 우선선발대상입니다. **(평균 면접점수 70점 미만은 불합격 처리)**
- 나. 입학과 관련된 모든 사항은 입학전형관리위원회에서 심의하여 결정합니다.

3. 등록

- 가. 등록금과 입학금은 대학 내부 규정에 따릅니다.
- 나. 외국인 학생은 의무적으로 보험에 가입해야 합니다. (비용 개별 부담)
- 다. 기타 교재비, 학생회비, 동문회비, 신입생 오리엔테이션비, 기숙사비, 외국인등록비용 등은 별도로 부담해야 합니다.
- 라. **합격하여 등록한 학생이라도 사증발급 거부 및 입국하지 못하는 경우, 입학이 취소됩니다.**
- 마. 입학일 전에 입학 포기 시, 입학금 및 수업료를 환불 받을 수 있으며, 학기 개시일 이후에는 학칙에 따라 처리합니다. (국제교류원과 상담)

4. 전형료 납부 및 환불

- 가. 전형료는 35,000원으로, 서류 제출 시 납부하여야 합니다. (신·편입생 모두 적용)
- 나. 원서접수 완료 후 지원서는 수정 및 취소가 불가능하며 접수된 서류 및 전형료는 반환되지 않습니다.

5. 지원자 유의사항

- 가. 입학지원서 기재사항의 누락 또는 착오 기재로 인한 불합격 등 모든 불이익에 따른 책임은 지원자에게 있습니다.
- 나. 대학입학 복수지원 및 이중등록 금지 원칙
 - 1) 대학(전문대학, 교육대학, 산업대 포함) 수시모집에 합격한 자(충원합격자 포함)는 등록여부에 관계없이 정시모집 및 추가모집에 지원할 수 없음(수시모집에 복수 합격한 자는 수시모집 등록기간 내에 하나의 대학을 선택하여 등록)
 - 2) 최종적으로 2개 이상의 대학에 이중등록 금지
 - ※ 특별법에 의해 설립된 대학은 복수지원 및 이중등록 금지 규정에 해당되지 않음
 - ※ 상기 규정에 위반한 자에 대하여는 입학년도의 말일까지 당해 입학은 무효로 함
- 다. 최종 전형 종료 후 입학학기가 같은 모든 대학 신입생의 지원 등록 상황을 전산 검색하여 금지된 복수지원과 이중등록이 확인되면 그 합격을 모두 취소합니다.
- 라. 지원자는 본인의 신체질환 및 장애로 인하여 발생 할 수 있는 피해를 방지하기 위하여 수학 가능한 학과를 신중히 선택하여야 하며, 입학 한 후에 신체상의 장애로 인하여 발생하는 모든 결과에 대하여는 본인이 책임져야 합니다.
- 마. 입학 시기는 학기 개시 일부터 수업일수 1/4선 이내로 합니다.
- 바. 입학한 후 매학기 특별한 사유 없이 무단결석 하거나 연락 되지 않아 변동(이탈)신고된 경우에는 강제 제적 될 수 있습니다.
- 사. 제출 서류의 위·변조 등 부정한 방법으로 합격한 사실이 확인될 경우 합격 또는 입학을 취소합니다.
- 아. 전형기간 중 지원자 공지사항 및 합격자 발표 등은 개별통지 합니다.
- 자. 입학전형에 합격하여 등록한 학생이라도 사증 발급 거부 및 입국하지 못하는 경우 합격 취소 또는 입학 취소됩니다.
- 차. 지원 당시 고등학교 졸업예정자인 경우, 부천대학교에 합격 후 졸업하지 못하면 합격이 취소됩니다.

Ⅵ. 기숙사 안내

1. 시설


국제관		
		
2인실	3인실	조리실
몽당기숙사(소사캠퍼스)		
		
건물 외관	2인실	체력단련실

- 가. 개인 숙박시설(침대, 책걸상, 옷장) 제공 및 각 실별 화장실 및 샤워실이 있습니다.
 나. 공동 시설(휴게실, 체력단련실, 화장실, 샤워실)이 있으며, 인터넷, 냉난방기, 냉장고 등이 설치되어 있습니다.

2. 비용

구분	타입	비용(4주)	보증금
국제관	3인실	200,000원	200,000원
	2인실	250,000원	
몽당기숙사 (소사캠퍼스)	2인실	250,000원	

- 가. 유학생 기숙사 현황에 따라 본인이 희망하는 침실이 없을 수 있으며, 선착순(기숙사 도착일 기준) 마감입니다.
 나. 위의 비용은 상황에 따라 변동될 수 있습니다.

	입 학 원 서			사진 (3cm*4cm)
성명(한글)				
성명(영문)				
국적		외국인등록번호		
여권번호		성별	남 ()	여 ()
생년월일		지원시점 비자종류		만기일
전화번호				
한국주소	(-)			
본국주소	(-)			
지원학과				
TOPIK	<input type="checkbox"/> 3급 <input type="checkbox"/> 4급 <input type="checkbox"/> 5급 <input type="checkbox"/> 6급			
전형구분(해당란○표)	전 교육과정 이수 외국인(본인만 외국인)		부모 모두 외국인인 외국인	
국내 한국어교육 (해당자만)	소속대학	수학기간		최종 수료급수
		시작일	종료일	
		YY/MM/DD	YY/MM/DD	
		YY/MM/DD	YY/MM/DD	
보호자				
성명(영문)		국적		
전화번호		관계		
본국주소	(-)			
학력사항				
구분	학교명	소재국명	재학기간	재학연한
초등학교			YY/MM~YY/MM	년
중등학교			YY/MM~YY/MM	년
고등학교			YY/MM~YY/MM	년
※ 특이사항 기입란: 외국의 학기제도, 입학, 전학 등에서 발생한 학기조정사항, 월반, 조기졸업 등 특이사항 기재				
상기 본인은 귀 대학의 외국인전형 지원을 위한 입학원서를 직접 작성하였으며, 허위 사실이 확인될 경우 합격 또는 입학 취소 등의 불이익을 감수할 것을 동의합니다.				
날 짜 : 20				
지원자 : _____(인)				
부천대학교 총장 귀하				



자 기 소 개 서

1. 자신의 성장과정과 가족환경에 대해 기술하세요. [한국어로 쓰세요.]

2. 지원 동기와 입학 후 학업계획, 향후 진로 계획에 대해 기술하세요. [한국어로 쓰세요.]

3. 한국어 능력 성적과 어학 관련 교육을 받은 경험을 자세하게 기술하세요.[한국어로 쓰세요.]



유학경비 부담 서약서

지원자

성명(한글)		성명(영문명)	
국적		여권번호	
전화번호		성별	남 () 여 ()
현주소	(-)		

보증인

성명(영문명)			
국적		지원자와의 관계	
전화번호		성별	남 () 여 ()
현주소	(-)		
회사명		업종	
회사주소		직책	
		회사전화	

본인은 상기 지원자의 유학 기간 중 일체의 경비 부담을 서약합니다.

날 짜 : 20 . .

지원자 : _____(인)

부천대학교 총장 귀하

개인정보 수집·이용·제3자 제공 동의서 (유학생용)

부천대학교 국제교류원에서는 외국인전형 입학원서 접수 및 전형을 위해 귀하의 개인정보를 아래와 같이 수집·이용 및 제3자 제공을 하고자 합니다. 다음의 사항에 대해 충분히 읽어보신 후, 동의 여부를 체크, 서명하여 주시기 바랍니다.

▶ 개인정보 수집·이용 동의["필수"]

수집·이용하려는 개인정보의 항목	개인정보의 수집·이용 목적	개인정보 이용기간 및 보유기간
사진, 성명(한글,영문), 국적, 성별, 생년월일, 지원시점 비자종류, 비자만기일, 전화번호, 한국주소, 본국주소, 지원학과, TOPIK성적, 국내 한국어교육 정보(해당자만), 보호자 정보, 학력사항, 보증인 정보, 부모 정보, 고등학교 성적, 초/중등교육 성적(해당자만) 가족관계정보, 출입국 사실정보, 예금잔고 정보, 소득/재산 정보	외국인 입학 업무 처리	5년

※ 귀하는 개인정보 수집·이용에 대한 거부할 권리가 있습니다. 다만 동의 거부 시 원서접수 진행에 제한을 받을 수 있습니다.

개인정보 수집·이용 동의	<input type="checkbox"/> 예	<input type="checkbox"/> 아니요
----------------------	----------------------------	------------------------------

▶ 개인정보 수집·이용 사항 고지

개인정보보호법 제15조제1항제2호에 따라 정보주체의 동의 없이 개인정보를 수집·이용 합니다.

개인정보 처리 항목	개인정보의 수집·이용 목적	수집근거
외국인등록번호, 여권번호	외국인 입학 업무 처리	고등교육법 시행령 제73조

▶ 개인정보 처리 위탁에 대한 동의["필수"]

개인정보를 제공하는자	제공하는 개인정보의 항목	개인정보를 제공받는 자의 개인정보 이용목적	개인정보를 제공하는 자의 개인정보 이용기간 및 보유기간
(주)진학사	이름, 국적, 생년월일, 성별, 주소, 휴대폰번호, 학과, 외국인등록번호 , 수험번호, 합격여부	합격자 발표 및 환불	처리 목적 달성 시 또는 위탁계약 종료시 까지

※ 귀하는 개인정보 수집·이용에 대한 거부할 권리가 있습니다. 다만 동의 거부 시 원서접수 진행에 제한을 받을 수 있습니다.

개인정보 위탁 동의	<input type="checkbox"/> 예	<input type="checkbox"/> 아니요
-------------------	----------------------------	------------------------------

▶ 개인정보의 제3자 제공 동의["필수"]

제공받는자	제공항목	제공목적	이용기간
보험사	이름, 생년월일, 성별, 보험가입 기간	보험 가입	졸업 시까지
법무부	이름, 국적, 생년월일, 성별, 주소, 휴대폰번호, 여권번호, 외국인등록번호 , 사진, 성적, 입학일, 졸업일, 학적변동일	비자 발급 및 체류 업무	졸업 시까지
대학교육협의회	대학코드, 시도코드, 시군구코드, 계열코드, 전형유형코드, 모집단위명, 모집시기코드, 지원결과 코드, 수험번호, 성명, 외국인등록번호 또는 여권번호 , 주야구분 코드, 출신고교 유형코드, 출신고교 코드, 졸업년도, 등록일자 코드, 제3자동의여부 코드, 접수장소 코드	대입지원방법 위반자 확인 대학별 입시 마감자료 검증 대학정보공시	처리 목적 달성 시

※ 귀하는 이에 대한 동의를 거부할 수 있습니다. 다만, 동의 거부 시 보험가입 및 비자발급이 불가능할 수 있음을 알려드립니다.

개인정보 제3자 제공 동의	<input type="checkbox"/> 예	<input type="checkbox"/> 아니요
-----------------------	----------------------------	------------------------------

본인은 위 내용을 읽고 명확히 이해하였으며, 이에 동의합니다.

성 명 : _____ (인)

부천대학교 총장 귀하

[별첨1]

2020학년도 전기 입학서류 체크리스트 (베트남어)
 Danh sách kiểm tra hồ sơ nhập học kỳ 1 năm 2020

No.	내용	공증방법
1	입학원서 1부 [양식 1] Đơn xin nhập học 1 bản [mẫu 1]	해당 없음 Không áp dụng
2	자기소개서 1부 [양식 2] Bản giới thiệu bản thân 1 bản [mẫu 2]	
3	유학경비부담 서약서 1부 [양식 3] Bản cam kết bảo lãnh tài chính về chi phí du học 1 bản [mẫu 3]	
4	유학경비부담 서약자의 재직증명서 또는 소득증명서 등 소득을 확인할 수 있는 서류 1부 Giấy chứng nhận công tác của người bảo lãnh tài chính hoặc giấy chứng nhận thu nhập hoặc giấy tờ xác nhận được thu nhập 1 bản	번역공증 (한국어 또는 영어번역) Dịch thuật công chứng (dịch thuật bằng tiếng Anh hoặc tiếng Hàn)
5	개인정보 동의서 [양식 4] Bản đồng ý sử dụng thông tin cá nhân 1 bản [mẫu 4]	해당 없음 Không áp dụng
6	본인 여권 사본 1부 Bản sao hộ chiếu 1 bản	
7	외국인 등록증 사본(앞·뒤) 1부(소시자에 한함) 부모가 한국체류중이고 외국인등록증이 있는 경우 부모 등록증도 포함 Bản sao thẻ người nước ngoài (trước, sau) 1 bản (chỉ dành cho người nắm giữ)	
8	부모 여권 사본 또는 해당 국가의 신분증 사본 각 1부 Bản sao hộ chiếu hoặc chứng minh nhân dân của bố mẹ mỗi loại 1 bản	
9	· 부모 모두 외국인인 외국인 고등학교 졸업(예정)증명서 공증본 1부 Nếu bố mẹ đều là người ngoại quốc nộp Bản công chứng bằng tốt nghiệp cấp 3 (giấy chứng nhận tốt nghiệp) 1 bản · 본인만 외국인 우리나라 초, 중등교육에 해당하는 해외학교의 졸업(예정)증명서 공증본 각 1부 Nếu chỉ bản thân là người ngoại quốc nộp Bằng tốt nghiệp hoặc giấy chứng nhận tốt nghiệp của trường học ở nước ngoài tương ứng giáo dục cấp 1,2 của Hàn Quốc. Bản công chứng bằng điểm (học bạ) mỗi loại 1 bản	영사확인 또는 아포스티유 (Apostille) Xác nhận lãnh sự hoặc chứng nhận Apostille

10	<p>· 부모 모두 외국인인 외국인 고등학교 성적증명서 공증본 1부 Nếu bố mẹ đều là người ngoại quốc nộp Bản công chứng học lực 1 bản</p> <p>· 본인만 외국인 우리나라 초,중등교육에 해당하는 해외학교의 성적증명서 각 1부 Nếu chỉ bản thân là người ngoại quốc nộp Bảng điểm học lực tại trường học ở nước ngoài tương ứng giáo dục cấp 1,2 của Hàn Quốc 1 bản</p>	<p>영사확인 또는 아포스티유 (Apostille) Xác nhận lãnh sự hoặc chứng nhận Apostille</p>
11	<p>지원자와 부모의 가족관계증명서 1부 부모님 이혼 또는 사망 시 사실 확인 가능 서류 공증본 제출 ※베트남: 가족관계증명서, 출생증명서 모두 제출</p> <p>Số hộ khẩu 1 bản Đối với trường hợp bố mẹ mất hoặc đang trong tình trạng ly hôn phải nộp bản công chứng giấy tờ chứng thực *Người Việt Nam : phải nộp cả số hộ khẩu và giấy khai sinh</p>	<p>번역공증 (한국어 또는 영어번역) Dịch thuật công chứng (dịch thuật bằng tiếng Anh hoặc tiếng Hàn)</p>
12	<p>한국어 능력 증명서 TOPIK 3급 이상 성적표 1부 Bảng năng lực tiếng Hàn : Giấy kết quả TOPIK cấp 3 trở lên 1 bản</p>	
13	<p>출입국 사실 증명서: 출생부터 지원시점까지 본인만 외국인인 외국인의 경우에만 제출 Giấy xác nhận xuất nhập cảnh : từ khi ra đời đến thời điểm đăng ký. Chỉ nộp khi bạn là người nước ngoài</p>	
14	<p>예금잔고증명서 (약 USD 20,000 이상) 1부 부천대학교 한국어정규과정을 수료한 학생은 약 USD 10,000을 증빙 Giấy xác nhận số dư tiền gửi (Từ 20.000 USD) 1 bản Đối với học sinh học tiếng tại trung tâm ngoại ngữ Buchoen chứng minh 10.000 USD</p>	<p>해당없음 Không áp dụng</p>
15	<p>전형료 35,000원 Lệ phí 35.000won</p>	

[별첨2] 2020학년도 전기 입학서류 체크리스트(중국어)

2020年春季学期入学资料清单

No.	내용 内容	확인 确认	공증방법 公证方法
1	입학원서 1부 [양식 1] 入学申请表 1份 (表格1)		해당없음 不需要公证
2	자기소개서 1부 [양식 2] 自我介绍书 1份 (表格2)		
3	유학경비부담 서약서 1부 [양식 3] 留学经费负担保证书 1份 (表格3)		
4	유학경비부담 서약자의 재직증명서 또는 소득증명서 등 소득을 확인할 수 있는 서류 1부 留学经费负担保证人的在职证明或收入证明等可以证明收入的资料 1份		번역공증 (한국어 또는 영어번역) 翻译公证 (韩语或英语翻译)
5	개인정보 동의서 [양식 4] 个人信息同意书 (表格4)		해당 없음 不需要公证
6	본인 여권 사본 1부 本人护照复印件 1份		
7	외국인 등록증 사본(앞·뒤) 1부(소시자에 한함) 부모가 한국체류중이고 외국인등록증이 있는 경우 부모 등록증도 포함 外国人登陆证复印件(正反面) 1份(仅限持有者) 父母在韩并持有外国人登陆证者须提交父母的外国人登陆证		
8	부모 여권 사본 또는 해당 국가의 신분증 사본 각 1부 父母护照复印件或本国身份证复印件 各1份		
9	<ul style="list-style-type: none"> 부모 모두 외국인인 외국인 父母都是外国人的外国人 고등학교 졸업(예정)증명서 공증본 1부 高中(预)毕业证公证书 1份 본인만 외국인 仅本人是外国人的情况 우리나라 초, 중등교육에 해당하는 해외학교의 졸업(예정)증명서 공증본 각 1부 韩国初·中等教育相当的海外学校(预)毕业证、成绩证明公证书 各1份 		일반계 고등학교: 중국 교육부 운영 학력 인증센터 발행 ‘학위 등 인증보고서’ 일반계 고등학교 외: 영사확인 普通高中: 中国教育部学历认证中心 (学信网) 发行的 学历认证报告 普通高中以外: 双 领事认证
10	<ul style="list-style-type: none"> 부모 모두 외국인인 외국인 父母都是外国人的外国人 고등학교 성적증명서 공증본 1부 高中成绩证明公证书 1份 본인만 외국인 仅本人是外国人的情况 우리나라 초, 중등교육에 해당하는 해외학교의 성적증명서 공증본 각 1부 韩国初·中等教育相当的海外学校成绩证明公证书 各1份 		영사확인 领事确认

11	<p>지원자와 부모의 가족관계증명서 1부 申请人和父母的亲属关系公证书 1份 부모님 이혼 또는 사망 시 사실 확인 가능 서류 공증본 제출 父母离婚或死亡时，提交可以确认事实的证明书</p>	친족관계증명서 공증본 및 호구부 공증본 亲属关系公证书 和户口本公证书
12	<p>한국어 능력 증명서: TOPIK 3급 이상 성적표 1부 韩国语能力证明书: TOPIK 3级以上成绩单 1份</p>	
13	<p>출입국 사실 증명서: 출생부터 지원시점까지 본인만 외국인인 외국인의 경우에만 제출 出入境事实证明书：从出生到申请日期，只限本人是外国人者提交</p>	
14	<p>예금잔고증명서 (약 USD 20,000 이상) 1부 부천대학교 한국어정규과정을 수료한 학생은 약 USD 10,000을 증빙 银行存款证明(相当于USD 20,000以上) 1份 富川大学韩国语课程结业者 USD 10,000</p>	해당 없음 不需要公证
15	<p>전형료 35,000원 报名费 35,000韩元</p>	

[별첨3] 2020학년도 전기 입학서류 체크리스트 (우즈베크어)

2020yil bahorgi semestr uchun qabul hujjatlari

No.	내용 Hujjatlar	공증방법 Notarial tasdiqlash usuli
1	입학원서 1부 [양식 1] Ariza shakli 1ta [1-shakl]	
2	자기소개서 1부 [양식 2] O'zini tanishtirish xati 1ta [2-shakl]	해당 없음 Yo' q
3	유학경비부담 서약서 1부 [양식 3] O'qish xarajatlarini to' lash haqida yozma xat 1ta [3-shakl]	
4	유학경비부담 서약자의 재직증명서 또는 소득증명서 등 소득을 확인할 수 있는 서류 1부 O'qish xarajatlarini to' lash haqida yozma xat yozgan kishining ish joyidan ishlashi haqida yoki daromamadi haqida ma' lumotnoma 1ta	번역공증 (한국어 또는 영어번역) Notarial tarjima (Koreys yoki ingliz tiliga)
5	개인정보 동의서 [양식 4] Shaxsning hujjatlarini ko' rib chiqishga ruxsat [4-shakl]	
6	본인 여권 사본 1부 Pasportdan nusxa 1ta	
7	외국인 등록증 사본(앞·뒤) 1부(소시자에 한함) 부모가 한국체류중이고 외국인등록증이 있는 경우 부모 등록증도 포함 Chet elliklarni ro'yxatga olish kartasining nusxasi (oldi va orqasi) 1ta(agar bo' lsa), agar ota onasi ham Koreyada bo' lsa va ularda ham shu hujjat bo' lsa ularning kartasidan ham nusxa	해당 없음 Yo' q
8	부모 여권 사본 또는 해당 국가의 신분증 사본 각 1부 Ota-onaning pasporti nusxasi yoki o' sha shaxsni tasdiqlovchi hujjat nusxasi 1ta	
9	· 부모 모두 외국인인 외국인 고등학교 졸업(예정)증명서 공증본 1부 · 본인만 외국인 우리나라 초, 중등교육에 해당하는 해외학교의 졸업(예정)증명서 공증본 각 1부 · Ota-onasining ikkalasi ham chet ellik bo' lgan shaxs Kollejni yoki yuqori sinfni bitirganligi yoki yaqinda bitirishi to'g'risidagi guvohnomaning notarial tasdiqlangan nusxasi 1ta · Faqat o' zigina chet ellik bo' lgan shaxs Koreya boshlang' ich va o' rta talimga tegishli bo' lgan chet el maktabini bitirganligi yoki yaqinda bitirishi haqidagi guvohnomaning nusxasi 1tadan	영사확인 또는 아포스티유 (Apostille) Konsul tasdig' i yoki Apostil
10	· 부모 모두 외국인인 외국인 고등학교 성적증명서 공증본 1부 · 본인만 외국인	

	<p>우리나라 초, 중등교육에 해당하는 해외학교의 성적증명서 공증본 각 1부</p> <ul style="list-style-type: none"> · Ota-onasining ikkalasi ham chet ellik bo'lgan shaxs <p>Kollej yoki yuqori sinf baholar transkriptining notarial tasdiqlangan nusxasi 1ta</p> <ul style="list-style-type: none"> · Faqat o'ziga chet ellik bo'lgan shaxs <p>Koreya boshlang'ich va o'rta talimga tegishli bo'lgan chet el maktabi baholar transkriptining notarial tasdiqlangan nusxasi 1tadan</p>	
11	<p>지원자의 출생증명서 1부</p> <ul style="list-style-type: none"> ※ 부모님 이혼 또는 사망 시 사실 확인 가능 서류 공증본 제출 <p>Ariza topshiruvchining tug'ilganlik to'g'risidagi guvohnomasi nusxasi 1ta</p> <ul style="list-style-type: none"> ※ Ajrashish yoki ota-onaning o'limi haqida notarial tasdiqlangan hujjatlar (tegishli shaxslargina) 	<p>번역공증 (한국어 또는 영어번역) Notarial tarjima (Koreys yoki ingliz tiliga)</p>
12	<p>한국어 능력 증명서: TOPIK 3급 이상 성적표 1부</p> <p>Koreys tilini bilish darajasi haqida sertifikat: TOPIK darajasi 3 yoki undan yuqori 1ta nusxa</p>	
13	<p>출입국 사실 증명서: 출생부터 지원시점까지 본인만 외국인인 외국인의 경우에만 제출 (한국 국가 양식)</p> <p>Immigratsion sertifikat: tug'ilgan kundandan boshlab ariza topshirgan sanagacha</p> <p>Ariza topshiruvchi shaxsning o'ziga chet el fuqarosi bo'lsa (bu hujjatni Koreyadagina olish mumkin)</p>	<p>해당 없음 Yo'q</p>
14	<p>예금잔고증명서 (약 USD 20,000 이상) 1부</p> <p>부천대학교 한국어정규과정을 수료한 학생은 약 USD 10,000을 증빙</p> <p>Bank hisobi haqida hujjat 1 nusxa (20,000\$ yoki undan ham ko'proq)</p> <p>Buchon Universiteti Koreys tili markazida o'qigan shaxs uchun hisob raqami miqdori o'rtacha 10,000\$</p>	
15	<p>전형료 35,000원 Hujjatlar tekshiruv uchun 35,000von</p>	